

LA BOURSE	
Coture d'hier	Bourse
L'or.	733
L'arg.	762
Francs.	274
Lires.	155
Drachmes.	100
Leis.	21
Mark.	2 25
Levas.	20 75

ABONNEMENTS	
UN AN SIX MOIS	
LTGS.	LTGS.
Constantinople.....9	5.
Province.....11	6.
Etranger frs....100	frs....60

# LE BOSPHORE

laissez dire, laissez-vous blâmer, condamner, emprisonner, laissez-vous pendre, mais publiez votre pensée  
PAUL-LOUIS COURIER.

Journal Politique, Littéraire et Financier

ORGANE FRANÇAIS INDÉPENDANT

Directeur-Propriétaire MICHEL PAILLARÈS

LE Numéro 100 PARAS

3<sup>me</sup> Année. — N° 891

DIMANCHE

1<sup>er</sup>

OCTOBRE 1922

RÉDACTION-ADMINISTRATION

Péra, Rue des Petits-Champs, No 5

TELEGRAMME «BOSPHORE» PÉRA.

Téléphone Péra 2089.

## De Constantinople aux Dardanelles

### LES INSTRUCTIONS DU GOUVERNEMENT

#### M. ZAIMIS ACCEPTE LE POUVOIR EN GRÈCE

Londres, 29 sept. — Les directeurs du ministère anglais de l'aéronautique réunis hier ont examiné la crise du Proche-Orient. Ils tiendront aujourd'hui une nouvelle réunion.

Le Quartier Général britannique communique la situation suivante à la date d'hier :

1<sup>o</sup> Il n'y a aucun changement dans la situation aux Dardanelles. Les forces anglaises dans cette région ont été renforcées de troupes d'infanterie et d'aviation.

2<sup>o</sup> Le gouvernement britannique a donné pleins pouvoirs au général Harington pour prendre toutes mesures qu'il croirait utiles.

3<sup>o</sup> Les relations entre les forces turques et anglaises sont bonnes. La situation est calme et en bonne voie. Mais le fait que les troupes turques forment une espèce de cordon de Tehanak, facilite les opérations de reconnaissance, et pourrait avec le temps présenter du danger.

4<sup>o</sup> Des concentrations de troupes turques ont été aperçues dans les environs de Brousse et de Panderma.

5<sup>o</sup> Le commandement grec de Thrace annonce la concentration de troupes turques dans la zone neutre. Un groupe parti hier de Strandja s'est retiré à 7 kilomètres Est de cette localité, après une offensive entreprise contre les soldats hellènes.

6<sup>o</sup> Le moral de l'armée hellénique ne semble pas très bon.

7<sup>o</sup> La réponse de Moustafa Kémal a produit une bonne impression. On estime cette réponse « raisonnable ».

#### Moustafa Kémal pacha répond à Sir Charles Harington

Voici le texte du télégramme envoyé par Moustafa Kémal pacha au général Sir Charles Harington :

Mon Général,

J'ai l'honneur de vous accuser réception de votre télégramme du 27 septembre 1922. Vous pouvez facilement apprécier l'étendue de notre tristesse de voir continuer les atrocités et les oppressions en Thrace. Nous désirons, d'autre part, que la flotte hellène, qui avait une influence sur la situation militaire, une fois partie de Constantinople, ne soit plus autorisée à y retourner. J'aimerais à espérer que vous leveriez les mesures excessivement coercitives qui ont été prises par les forces d'occupation à l'égard des habitants de Constantinople, et au sujet des vapeurs se rendant dans les ports de l'Anatolie.

En ce qui concerne les démolitions envisagées à Constantinople, aussi bien que celles qui ont été faites aux Dardanelles, il est illégal de détruire les propriétés. Nous sommes, en outre, les propriétaires légitimes des armes et des munitions, nonobstant les décisions unilatérales qui furent prises à ce sujet sans notre consentement.

Comme nouvelle mesure pour éviter d'autre malentendu, j'ai donné l'ordre au commandant de nos troupes sur le front des Dardanelles de se maintenir dans les localités qu'elles occupent et de ne donner lieu à aucun incident. Si vous êtes



La zone neutre à l'est de Constantinople. — La ligne de démarcation de cette zone neutre part de Darindja, sur le golfe d'Ismit, pour aboutir à Arga sur la mer Noire.

prêt à retirer vos forces de la côte asiatique, à l'instar des Français et des Italiens, je suis également prêt à donner immédiatement des ordres à nos forces se trouvant sur la côte des Dardanelles pour qu'elles reculent légèrement et pour se contenter seulement de rétablir l'administration civile et la police.

Quoique je retourne à Angora afin d'entrer en contact avec l'Assemblée nationale, je profiterai néanmoins de la première occasion pour avoir l'honneur de vous remercier.

Signé : Moustafa Kémal, Commandant.

Deux points essentiels sont à retenir dans cette réponse, 1<sup>o</sup> la phrase qui se rapporte à Tehanak et 2<sup>o</sup> la fin du télégramme.

Pour ce qui est du premier point il faut noter qu'il n'y a aucune mention du retrait des forces turques de la zone neutre de Tehanak. Quand au second, on voit clairement que Moustafa Kémal fait allusion à la conférence devant se tenir à Moudania, où il aura l'occasion de s'entretenir avec les généraux alliés.

La situation est normale sur les fronts de Tehanak et d'Ismit et plus normale encore à Constantinople où il n'est plus question des bruits bariolés mis en circulation ces derniers jours et qui prouvent que les esprits se sont calmés.

(Orient News).

#### En Thrace

Le Terdjuman écrit :

« Nos forces concentrées en Thrace, ont commencé leur offensive. »

Le même journal ajoute : D'après les renseignements sûrs puisés aux sources nationalistes, il n'y a aucun changement dans les vues de notre gouvernement au sujet de la Thrace.

Toutes les nouvelles concernant de prétendues demandes d'assurance, etc sont absolument infondues. Notre décision pour l'occupation militaire et civile de la Thrace est absolue.

La continuation de nos opérations militaires est due à la volonté unique d'atteindre ce résultat.

Conséquemment nous serons témoins au plus tôt de la réunion d'Andrinople à la mère-patrie.

Toutefois, nous sommes dans une position telle que nous pouvons demander la Thrace aussi bien militairement que pacifiquement. Notre gouvernement national travaille cependant pour la solution de cette question dans un esprit de conciliation.

#### L'acceptation de M. Zaimis

M. Zaimis a télégraphié au comité dirigeant qu'il accepte la présidence du conseil. Il est attendu incessamment.

(Bosphore)

#### Le départ de Constantin

Athènes, 29 sept. Constantin part aujourd'hui pour l'Italie, via Palerme. Les gouvernements anglais et suisse lui ont notifié qu'ils ne peuvent pas l'admettre sur leur territoire le considérant totalement indésirable.

(Bosphore).

La Proia apprend que Constantin, Sophie et les princes Nicolas et André, conformément à la décision du comité révolutionnaire, ont été expulsés d'Athènes.

#### Toute l'armée de Thrace adhère au mouvement

Athènes, 29 sept.

Le général Polyménakos, commandant de l'armée de la Thrace orientale et le général Démétracopoulos, commandant de l'armée de la Thrace occidentale ont adressé au comité de salut public des télégrammes au nom des officiers et soldats se trouvant sous leurs ordres, déclarant qu'ils adhèrent entièrement au mouvement insurrectionnel.

(Bosphore)

#### Désarmement de la population à Athènes

Athènes, 29 sept.

Le comité de salut public adresse une proclamation à la population l'invitant à remettre les armes dans un délai de cinq jours sous peine pour les contrevenants d'être traduits devant la cour martiale.

(Bosphore)

#### M. Vénizelos à Paris

Athènes, 29 sept

Le comité de salut public a télégraphié à la légation de Grèce à Paris lui ordonnant de remettre à M. Vénizelos le texte des décisions le concernant avec prière instante de commencer aussitôt ses démarches en faveur de la cause nationale.

(Bosphore)

Paris, 29. T.H.R. — M. Vénizelos qui villégiature en Normandie arrive demain à Paris.

Les milieux grecs vénizelistes de Paris démentent l'arrestation de l'ex-roi Constantin.

#### Les mesures du comité dirigeant et le nouveau ministère

Athènes, 29. T.H.R. — Le comité révolutionnaire ne s'est pas encore prononcé sur le départ de l'ex-roi Constantin.

La commission militaire dirigée par le général Plastiras et le colonel Gonatas qui assument provisoirement la responsabilité du pouvoir, se mit en contact avec les chefs vénizelistes sans arriver à un accord pour la constitution du nouveau cabinet.

Cinq ministres de l'ancien cabinet, MM. Gounaris, Stratos, Protopapadakis, Goudas et Théotokis furent arrêtés. L'opinion publique réclame leur mise en jugement comme responsables des événements d'Asie Mineure.

En Crète, les autorités grecques de La Canée abandonnèrent le pouvoir aux révolutionnaires. 3 vénizelistes constituèrent un gouvernement provisoire.

Athènes, 29 sept.

Le cabinet présidé par M. Triandafyllacos ayant démissionné, un nouveau cabinet a été formé sous la présidence provisoire du général Charalambis, composé comme suit :

Crokidas, ministre de l'intérieur ; Vassiliou, justice, général Charalambis, guerre, contre-amiral Papachristos marine, Doxiadis, assistance publique, Calligas, communications et postes et provisoirement trésor, Embirikos, ravitaillement et le sous-secrétaire de l'économie nationale et provisoirement, des affaires étrangères.

Le ministre : CANELOPOULOS

Le comité dirigeant a décidé : 1<sup>o</sup> de transmettre au gouvernement le droit de promulguer des décrets-loi ; 2<sup>o</sup> Les musulmans de Macédoine et de Thrace formeront aux prochaines élections des collèges électoraux séparés avec droit d'être dix-neuf députés, 3<sup>o</sup> Les personnes arrêtées comme coupables des malheurs nationaux seront maintenues en emprisonnement préventif jusqu'à ce que la nouvelle assemblée nationale décide du mode de leur mise en jugement.

(B.P.H.)

#### La situation intérieure

Les pourparlers en cours entre les hauts cercles et les autorités compétentes concernant la situation intérieure, se sont continués hier.

#### LES MATINALES

A propos de cette masse de chair qui savait y faire et s'était promu baron pour mieux escroquer les Parisiens ainsi que notre Vie Droite le contait hier, il ne serait pas mauvais de relire Le Martyre de l'Obèse un livre qu'Henri Béraud a bourré d'un âpre humour et qui parut en feuilleton dans le Bosphore.

Selon Henri Béraud, qui a du talent mais qui se trompe peut-être, l'obèse est toujours ridicule aux yeux de ses concitoyens ; il ne trouve sur son chemin que rebuffades, dédains et méchancetés.

Cependant, on voit des hommes trop gras qui, pourtant, ne suscitent autour d'eux que la sympathie. A vrai dire, l'obésité, lorsqu'elle est bien portée, est agréable à voir. Elle incite à l'optimisme. Beaucoup d'obèses sont d'esprit délicat et fin, aiment les belles et bonnes choses, font preuve d'intelligence et savent à l'occasion montrer une tendresse sentimentale dont la plupart des hommes maigres sont incapables.

Mais ne me parlez pas de ces gros types bruyants, blagueurs, persuadés que l'univers est leur proie, qui hurlent de vieilles plaisanteries, mangent en gloutons, boivent en ivrognes, ne voient dans les femmes que de bas instruments de plaisir, et mêlent à une fausse camaraderie l'égoïsme le plus laid, parce que le plus sournois !...

Ces obèses-là, on devrait en faire des conserves pour les bolcheviks affamés.

VIOL II

#### Ce qu'on pense à Angora

D'après les renseignements que le journal Ioghovouri-Tzaïn dit tenir d'une source autorisée, le gouvernement d'Angora délibère d'une part sur la réponse à donner aux Alliés, et il est d'autre part en communication avec M. Franklin-Bouillon et les gouvernements alliés.

Quant au côté extérieur de la situation, la possibilité d'une guerre paraît être écartée, et l'on espère un règlement à l'amiable du différend actuel.

#### Les décisions de Smyrne

D'après les dernières nouvelles reçues des cercles nationalistes, Moustafa Kémal, dans une réunion à laquelle assistait une personnalité étrangère, aurait décidé pour le moment de s'abstenir de tout acte hostile en vue de l'obtention du second objectif du pacte national.

Dans sa réponse l'Anatolie accepterait les conditions des alliés pour une conférence préliminaire à Moudania laquelle doit se réunir dans cette ville le 7 ou 8 octobre prochain.

Moustafa Kémal pacha serait entré en communication télégraphique directe avec le général Harington sous l'intervention du représentant nationaliste à Constantinople.

Les points essentiels sont ainsi résolus et l'on espère que la question générale pourra être tranchée dans un esprit de conciliation.

Il n'y a aucun changement dans la zone neutre.

#### Italie et Autriche

Rome, 29. T.H.R. — Selon le Messagero, l'Italie consent à payer sa part de contribution pour le relèvement de l'Autriche, mais elle n'acceptera pas le système de contrôle proposé par M. Balfour, parce qu'il ne réserve pas à l'Italie la position adéquate à sa situation. Tel serait le sens des instructions envoyées par le gouvernement à la délégation italienne à Genève.

#### NOS DÉPÊCHES

#### La situation en Grèce

Athènes, 29 sept. Le comité dirigeant avec les colonels Plastiras et Ghonatas sera reçu demain par le roi Georges à qui il exposera la situation découlant des récents événements.

(Bosphore)

#### Le procès des coupables

Athènes, 29 sept. On procède à la constitution des tribunaux par devant lesquels seront jugés les coupables de haute trahison. L'opinion publique exige un châtiment exemplaire.

(Bosphore)

#### L'Assemblée Générale de la Grande Loge en France

Paris, 29. T.H.R. — L'Assemblée générale de la Grande Loge française adopta des vœux favorables en Principe à la S. D. N. Elle constate qu'elle n'est actuellement qu'une ébauche insuffisante et réclame l'institution d'un Etat suprême, investi de pouvoirs exécutif, législatif et judiciaire, comprenant un gouvernement un parlement, une cour de justice et une armée ou police internationale. La Société doit admettre tout les peuples. Sa tâche principale de paix sera le règlement des relations commerciales dans le libre échange. La Grande Loge demande finalement aux Loges de consacrer les séances de rentrée à l'étude des questions internationales soulevées par la S. D. N.

#### Une explosion à la Spezia

Rome, 29. T.H.R. — L'explosion qui eut lieu à la forteresse de Falconare fit 170 victimes.

#### Le Velo Club de Constantinople

organise aujourd'hui une grande journée sportive au Stadium du Taksim

Nous aurons aujourd'hui une grande journée sportive au Stadium du Taksim. Elle est organisée par le «Velo Club» de



#### Le coureur VAHAN

Constantinople. Le programme comporte : une course à bicyclette de 10.000 mètres pour les coureurs de la deuxième catégorie ; une course à pieds de 10.000 mètres ; une course à bicyclette de 30 kilomètres ; un match de foot-ball entre la 1ère équipe du «Pera Club» et un team anglais.

Trois médailles seront décernées aux trois premiers arrivants pour chaque catégorie de course et une coupe sera offerte à l'équipe de foot-ball victorieuse.

#### Paris-Constantinople

par la voie des airs

Le premier avion français de la ligne Paris-Constantinople est attendu aujourd'hui en notre ville.

C'est l'inauguration d'une voie aérienne qui mettra la capitale française à 19 heures de Constantinople pour le plus grand profit de l'Orient duquel l'initiative occidentale vient ainsi rapprocher tous les bienfaits et toutes les ressources de la civilisation latine.

Il n'y a nul doute que l'enthousiasme le plus général accueillera ce premier avion appelé à resserrer plus intimement encore les relations franco-turques.

#### Les musulmans aux prochaines élections

Athènes, 29 sept. Pour les prochaines élections, le nombre des députés turcs a été fixé à 19.

(Bosphore)

#### Une suggestion de lord Robert Cecil à la Société des Nations

Londres, 29. T.H.R. — Bien que la question du Proche-Orient domine l'intérêt que l'on peut trouver dans la conférence de la Ligue des Nations à Genève, une vive sensation a été créée par la suggestion de Lord Robert Cecil disant que la Ligue devrait contrôler et employer les forces aériennes comme moyen d'imposer l'autorité de la Ligue. Cette proposition touche aux principes même de la Ligue et crée une question fondamentale au sujet de l'emploi de la force.

Lord Cecil est sincèrement convaincu qu'il n'y a pas d'avenir pour la Ligue non armée. Cette proposition va créer une grande controverse au sein de la Ligue.

#### France et Hollande

Amsterdam, 29. T.H.R. — A l'occasion du centenaire de Pasteur, le Comité d'alliance franco-hollandaise prit l'initiative d'une médaille commémorative. L'argent recueilli sera offert à l'Institut Pasteur, en hommage à la mémoire du bienfaiteur de l'humanité.













NOS SUPERBES  
**CEINTURES**  
CORSETS ET SOUTIENS  
ÉLASTIQUES  
FORMENT UNE TAILLE  
SOUPLE ET ÉLEGANTE  
ESSAYEZ-LES, VOUS  
EN Serez Ravis  
**J. ROUSSEL**  
PARIS, RUE CADET 26  
CONSTANTINOPLE  
PÉRA: PLACE DU TUNNEL

DEMANDEZ  
NOTRE CATALOGUE ILLUSTRÉ  
PRIS À PARTIR DE L. 50.-

## STEIN'S

ORIENTAL STORES Ltd  
Péra Stamboul

GRANDS ARRIVAGES  
des  
**CHAUSSURES**

*Walk-Over*

Inimitables

ET  
Supérieures à toutes  
les chaussures



**WALK-OVER  
SHOES**  
Are good to  
look and they  
are good  
as they look

## Bureau Exécutif de Péra

Pour assurer le remboursement de la créance de Mlle Thérèse Guiglia, chez son frère Albert Guiglia, du chef de la succession de feu Joseph Guiglia, créance confirmée par le jugement No 152 du 31 juillet 1932 du tribunal civil de 1ère instance de Péra, des poursuites ont été faites jusqu'à un certain degré, avant quelque temps, par la dite créancière, pour l'exécution du dit jugement déposé au Bureau Exécutif. Le décès de M. Albert Guiglia, contre lequel le jugement avait été rendu, étant survenu en date du 16 Juin 1937, des avis de mise en demeure pour demander le paiement du solde de la dette, avaient été adressés à Mme Rosa Vve, du défunt, M. Jean son fils et Mlle Thérèse et Marie Guiglia, ses filles, tous demeurant au No 5 Grima han, Rue Hanem Sed, quartier Hadji Memiche Péra, personnes indiquées comme étant les héritiers du défunt et détenant l'hoirie.

Dans l'annotation écrite sur les dites sommations par Ismail Hekki Effendi 1er Mouhtar du dit quartier et par l'huissier il est porté que les dits héritiers seraient partis pour Konia avant quelque temps.

La Présidence ayant décidé de procéder à la notification à ces personnes de la dite mise en demeure par voie de la publicité pendant un délai d'un mois et demie, il est porté à la connaissance des dits héritiers ainsi que des autres, s'il en existe, par le présent avis tenant lieu de premier avis de mise en demeure, que le dit jugement sera exécuté par défaut sur la demande de la créancière susnommée. Si avant l'expiration du susdit délai les héritiers n'auront pas fait savoir leurs objections, au cas où ils en ont à faire

28 Septembre 1938  
Cachet du Bureau Exécutif de Péra

FEUILLETON DU «BOSPHERE» (N. 70)

## L'AMOUR SOUS LES BALLES

PAR

Henri GALLUS

(Suite)

### Le calvaire d'une amante

XV

Gutberg n'avait entendu que ces mots : il est mort... Ses sourcils se froncèrent, surpris.  
— Je me suis trompé, pensa-t-il. Ce n'est pas elle...  
Mais un dernier doute s'accrocha en lui.  
— Mon fils s'appelait Pierre Berger, ajouta-t-il sur un ton qui voulait provoquer des confidences.  
La jeune fille secoua la tête.  
— J'ai secouru beaucoup de blessés, fit-elle simplement, j'ai consolé beaucoup d'agonisants... De tous, j'ai inscrit l'identité, mais je ne me souviens pas que jamais mes mains aient pansé ou enterré un de nos soldats qui s'appelaient ainsi...  
Elle fouilla dans sa poche et consulta rapidement un petit calepin dont une dizaine de pages étaient couvertes de noms.  
— Rien... ajouta-t-elle.  
Le misérable espion eut un immense soupir de tristesse.  
— Je vais donc reprendre ma tâche, dit-il, la reprendre jusqu'au bout. Adieu, mademoiselle...  
Il fit quelques pas, mais parut se raviser aussitôt.  
— Dites-moi votre nom, voulez-vous, reprit-il en revenant vers la jeune fille. Je l'emporterai comme un furtif souvenir de nos deux douleurs si semblables, en effet...  
— Pauline Borge, répondit la petite Française. Mon fiancé s'appelait : Etouard Joubert il était sous-lieutenant au 8e cuirassiers, les cuirassiers de Morsbrenn...  
Gutberg étouffa en sa poitrine un râle de joie. Ses yeux désorbités de haine inspectèrent les environs.

## HAUTE COMMISSION DES VENTES

Ministère des finances. Téléphone: Stamboul 1977

No 462. - Adjudication définitive: Mercredi 4 Oct. 1922

Au ministère de la marine: un moteur électrique à résistance d'une force de 5 chevaux 110/160 volts et de 34/23,40 ampères.

Au dépôt de construction d'Oun Capan: 1500 kilos de coudes de tuyaux de formes et de diamètres différents 100 kilos de pièces de zinc, 1500 carreaux de trottoir (vente au mètre carré).

Dépôt de Saradjhané: 1000 kilos de rivets en fer de 2 cm de diamètre.

Au dépôt de matériel de chemin de fer de San Stefano: un moteur à un cylindre et d'une force de 4 chevaux (marque Benz), deux moteurs Daimler.

Au dépôt de Kavak à Selimié: 11 perches en bois de chêne, environ 13 m. cubes et en partie pourrie.

Au dépôt de construction à Akhîr Kapou: 56 cadres sans caisse en bois résineux; 51 cadres sans caisse à volets et en bois résineux; 37 grands cadres résineux à espagnolettes; 7 portes de chambres, planches pour revêtement 3 m. cubes; 2.000 parquets pour pavage, dont la vente sera faite sur m 2.

No 463. - Adjudication sur place: lundi, 2 Octobre 1922 à 2 heures et demie de l'après-midi

Dépôt de Top-Hané: 13 bidons de différentes capacités galvanisés et non galvanisés.

Assurances Incendie  
**The Liverpool & London & Globe Inc. Co. Ltd.**

**The Palatine Ins. Co. Ltd.**

Assurances Maritimes

**The New-Zealand Ins. Co. Ltd.**

Lloyd Anglais (Morison, Pollexfen & Blair, Ltd)

AGENTS GÉNÉRAUX

**WALTER SEAGER & Co., Ltd.**

Tehinili Rihtim Han Galata

TÉLÉPHONE: Péra, 381, 392, 2555

## BANCO DI ROMA

Capital versé:  
Lires 150.000.000

Filiales et Correspondants  
dans le monde entier

Toutes les opérations de Banque,  
de Change et de Bourse

## CONSTANTINOPLE

GALATA, Camondo Han.- Tél. Péra 390-391  
STAMBOUL, Pinto Han.- Tél. St 1501-02  
PÉRA, Gd'Rue de Péra, No 337.- Tél.P. 3141  
Entrepôts, Scutari, (transit). Sirkejdji



## JEAN SOFIANOS

Marchand Tailleur

- 6 - PÉRA, PLACE TUNNEL - 6 -

Etoffes de toute dernière nouveauté  
ANGLAIS et FRANÇAIS

Coupe anglo-américaine de premier ordre  
**BIEN AJUSTÉE**

Vient d'arriver les derniers modèles de  
coupe anglo-américaine

**TRAVAIL SOIGNÉ**

**PRIX RÉDUIT**

## BYRON STEAM Co LD OF LONDON

Agents: National Steam Navigation Company of Greece  
Agence Générale de Constantinople

Le colosse transatlantique

## KING ALEXANDER

Battant pavillon anglais, de 30.000 tonnes et d'une vitesse de 19 nœuds, partira des Quais de Galata le vendredi 6 octobre directement pour

## NEW-YORK

touchant au Pirée et acceptant des passagers de toutes classes ainsi que des marchandises.

Pour tous renseignements s'adresser à la Cie de Navigation Nationale de Grèce, Galata, Arabian Han, 1er Etage, tél. Péra 3340,1 ainsi qu'à ses sous-Agences à Péra 3401 et à Galata, sur les Quais, Fairon Han No 2 tel. 1967.

## GUARANTY TRUST COMPANY OF NEW-YORK

140 Broadway, New-York.

Capital Réserves et Profits. . Dollars 49.400.090,11  
Total de l'actif. . . . . Dollars 630.351.351,92

La Guaranty Trust Company of New-York est une Banque spécialement outillée pour faciliter les opérations de commerce internationales.

Elle possède des sièges à New-York, Londres, Paris, Liverpool, Bruxelles, Le Havre, Anvers, et Constantinople et a, en outre, des affiliations et des relations dans le monde entier, qui la mettent à même de fournir un service financier des plus complets.

Ses fonctions principales comprennent :

Ouverture de comptes courants	Garde de Titres
et de comptes dépositaires à terme	Achat et Vente de Titres
Opérations de change	Ouverture de Crédits Documentaires
Avances contre Nantissement	Renseignements commerciaux
Recouvrement d'effets.	Emission de chèques et Lettres de Crédit circulaires.

## SIÈGE DE CONSTANTINOPLE

YILDIZ HAN, Rue Kurekdjiler, GALATA

Téléphone: Péra 2600-2604

Adresse Télégraphique: «Garritus»

**NEW-YORK LONDRES LIVERPOOL  
PARIS LE HAVRE BRUXELLES ANVERS**

## BANQUE COMMERCIALE DE LA MEDITERRANÉE

Capital francs: 30.000.000

Siège Social à Paris: 99 Rue des Petits-Champs.

Siège de Galata: Rue Voivoda No 27-35.

Agence de Stamboul: Baghtché-Capou No 15-17.

Dépôt spécial des marchandises: Tahta-Calé No....

Toutes affaires de Banque

Service avantageux pour la caisse d'épargne

Location de Safes à Galata et à Stamboul  
dans des chambres fortes de toute sécurité

Désirez-vous protéger vos bijoux, votre argenterie, vos tapis et tout ce que vous avez de précieux, contre l'incendie et les voleurs ;

Désirez-vous vous renseigner sur les voyages par bateau ou Chemin de fer, sur les villes d'eau, de cure ou de sport, de l'Europe et de l'Orient ;

Désirez-vous voyager en Amérique et dans la Méditerranée par les côsses transatlantiques de la Compagnie de Navigation Nationale de Grèce ;

Adressez-vous pour tous renseignements à la

## BANQUE D'ATHENES

Société Anonyme

AGENCE DE PÉRA

Téléphone: Péra 3041

## Offres et Demandes

A louer des chambres meublées dans divers quartiers, adressez-vous: «EXPRESS» agence Immobilière Péra, Rue Ketchuk Parmak Kapou No 2. Téléphone: Péra 10. (4352)

Voulez-vous céder vos appartements et maisons meublées ou vides, vous aurez des bons clients, adressez-vous «Express» Agence Immobilière Péra, Rue Kutchuk Parmak Capou No 2. Téléphone: Péra 10. (4250-4).

A louer Appartement meublé, Péra African Han No 19.

Hôpital pour CHIENS ET CHATS du professeur Santour diplômé de l'école d'Alfort. Chichli en face d'Osman bey. Téléphone Péra 1477.

A vendre un Tachéomètre Richer, de la maison Morin, modèle moyen. S'adresser à l'administrateur du Journal aux initiales S. S.

A vendre auto «Chevrolet», en très bon état. Elle se trouve au Grand Garage au Taksim, où l'on peut la visiter à toute heure du jour. Pour la vente, s'adresser à l'administration du «Bosphore».

A vendre pâtisserie à Yéniköy près du débarcadère. S'adresser à l'administration ou à la pâtisserie même à Yéniköy.

Française Officier d'Académie, prix Montyon de littérature, recommandée comme la meilleure pédagogie des élèves; rue Tchepouk Tchekmé No 12 (pensionnat catholique).

Demoiselle très bonne famille, connaissant à fond français, russe et exercée dactylographie, cherche emploi maison de commerce sérieuse. Prétention modestes, garantie 1er ordre. S'adresser à l'administration du journal sous M. 4189

## Avis aux Sociétés

A vendre grand terrain de 18.500 mètres situé à Couroutchesmé au bord de la mer avec quai pour l'accostage des bateaux, et près de la ligne du tram. S'adresser à Galata Bayuk Tunnel Han No 18-19. Tel. Péra 721.

Girant Djemil Siouffi, avocat

Jusqu'à l'infini visible, la plaine était déserte et silencieuse. Machinalement sa main tremblante glissa, par l'entre-bâillement de sa blouse sous sa veste où elle caressa pendant quelques secondes la crosse froide d'un pistolet. Une envie irrésistible lui venant d'abattre la rivale de sa fille à ses pieds. Mais une question, qui tout à coup naquit en son esprit, vint arrêter son désir féroce...  
— A quelle bataille a été tué votre fiancé, mademoiselle?... demanda-t-il.  
Pauline raconta tout ce que nos lecteurs connaissent déjà.  
— Parbleu, elle ne sait rien, songea Gutberg, quand elle eut fini de parler, elle ne sait pas que le «vaincu» a été prisonnier et qu'il est venu, là-bas, sous mon toit apporter la douleur et le déshonneur...  
Lentement, ses doigts toujours crispés sous sa veste, attraient l'arme...  
— Je vais lui briser la tête continua-t-il à soliloquer... Elle morte, quand j'aurai retrouvé l'autre, nulle raison ne s'opposera plus à ce qu'il vienne redonner le bonheur que ma fille attend...  
Pauline regardait de tous ses beaux

yeux confiants et tristes, l'homme qui était devant elle et qu'elle croyait si malheureux.  
Le poing de ce dernier parut, pétrissant la crosse du pistolet... Déjà, il l'élevait à la hauteur de son front, quand, tout à coup, de derrière la cabane de planches, un officier français surgit à sa vue. Gutberg renfouit précipitamment l'arme dans sa poche. Si rapide avait été le geste de de l'Allemand que la jeune fille ne le comprit pas. Il murmura un nouvel et rauque:  
— Au revoir, mademoiselle!... et s'éloigna rapidement.  
L'officier français, c'était Raspille. Quel est donc cet homme?... demanda-t-il quand il fut arrivé près de Pauline.  
Celle-ci haussa les épaules douloureuses:  
Un malheureux qui cherche son fils dont il n'a pas de nouvelles depuis des mois, répondit-elle avec armertume; un malheureux dont toute la joie, toute la raison de vivre ont sombré dans cette guerre maudite, un malheureux dont l'âme agonise chaque jour un peu plus... et que rien, si ce n'est la rencontre de son enfant vivant, ne

ressuscitera jamais. Tenez Raspille, c'est une âme comme la mienne qui s'en va là-bas...  
Le capitaine courba la tête Ses mains s'étreignirent dans une angoisse impuissante. Ses regards adorants fixèrent l'héroïque fiancée.  
— Encore, Pauline?... murmura-t-il d'une voix suppliante.  
Toujours!... répondit l'amante de Joubert sur un ton inébranlable et farouche Toujours!... Je vous l'ai dit jusqu'au dernier sursaut de mon cœur.  
Au loin, Gutberg s'était arrêté. Quand, après s'être retourné dit fois, il aperçut Raspille et Pauline disparaître dans la chaumière, il s'arrêta au bord du sentier et, le poing menaçant, brandi vers la misérable cahute, il lâcha ces mots terribles:  
— Tu m'as échappé aujourd'hui je t'aurai demain... Il faut que ta vie soit la rançon du bonheur de ma Josie et du mien.  
Puis, avec un véritable sanglot de haine inexprimable, il ajouta en agitant au vent son mouchoir blanc:  
— Je veux rapporter à ma fille ce chiffon teint de ton sang...  
Le lendemain matin, à l'aube blême

et indécis, Raspille, en quittant la cabane de planches qu'il cohabitait avec Pauline, rencontre, planté au bord du sentier, comme s'il n'avait pas bougé depuis la veille, le professeur allemand. Pour la première fois, il n'avait pas rejoint, le soir, les lignes prussiennes... pour la première fois, il manquait à sa mission infâme d'espion... Qu'était d'ailleurs cette mission patriotique auprès de celle dont le but se cachait au fond de son cœur de père? ...  
Dans la crainte que la jeune fille ne quittât la cabane à son insu et que sa trace fut à jamais perdue pour la satisfaction de sa vengeance, il avait passé la nuit entière à proximité du misérable logis. Les premiers lueurs du jour le trouvèrent si harassé de fatigue, si alourdi de sommeil qu'il n'aperçut l'officier français que quand celui-ci fut sur lui. En le voyant si près il eut le mouvement de recul des malfaiteurs pris en faute. Ce mouvement instinctif n'échappa pas à Raspille.  
(à suivre)